

Journal of The Ottawa Bonsai Society



October/Octobre
2003

www.ottawabonsai.org

Vol. 19, No. 3

Notes from Your Steering Group

“ ANNUAL SHOW!! ”

In this issue:

Notes from your Steering Group 1

The OBS Event Calendar 2

Bonsai gift to OBS 3

New members 4

Pictures from our annual show 5

Contacts 7

Meeting Location 7

Our annual show on September 13 and 14 was a great success!

The extra publicity done by the Japanese embassy was primarily responsible for the best attendance in years. Well over 400 visitors attended and we recruited 11 new members. Along with our regular display tables, special tables were setup on the stage which had its own lighting arrangement. There was even background music perfectly suited for the show.

The trees were in excellent shape. The tropical trees were in better shape than usual after a full summer of good growing conditions.

Many visitors had questions and were curious about the growing techniques for our trees. One of the most frequently asked questions was the age of the trees. We will put more effort into finding the age of each tree for future shows.

The staff of the Japanese embassy were very friendly and very helpful in all aspects of the show, from the early planning to the mini TV interview, then the initial setup of the display tables, the special lighting and the nice background music. It has been a rewarding experience for our volunteers to work with such friendly and dedicated people.

We also had a very good group of volunteers from the Society that greatly contributed to making this show a great success. Thanks to all the volunteers for their time and effort. We would also like to thank all Society members that brought their trees and display stands to the show.

We look forward to seeing our new members at the October meeting.

Ottawa Bonsai Society
P.O. Box 4254
Station “E”
Ottawa, Ontario
K1S 5B3

Ottawa Bonsai Society Events Calendar



The next meeting will be on October 20.

Three members will bring in some trees to discuss their developmental plan. We will see how two of these trees have progressed since they were shown last winter. We will also have a design discussion on a nice juniper that was donated to the society. This will be a good opportunity for members to explore in more details the different stages of a developmental plan and to participate in a discussion where people will express their views on the design alternatives for a slanted tree.

Upcoming Events

The Embassy of Japan in Ottawa is holding a series of cultural events over the coming months. Among those events, two in particular are likely to be of interest to OBS members:

November 8 and 9, 2003

Ikebana Exhibition by the Sogetsu School,
Auditorium of the Embassy,
255 Sussex Drive

Nov. 8 from 10 a.m. to 4 p.m.

Nov. 9 from 10 a.m. to 3 p.m.

Admission: free

November 29 to December 5, 2003

Japanese Canadian Artists' Exhibition

Featuring Mr. Mitsugi Kikuchi,

Mrs. Tomoko Kodama,

Mrs. Ruriko Ota Shen,

Mr. Norman Takeuchi

Auditorium of the Embassy

Nov. 29 from 10 a.m. to 4 p.m.

Nov. 30 from 10 a.m. to 3 p.m.

Dec. 1-5 from 10 a.m. to 4 p.m.

Mr. Mitsugi Kikuchi, a former member of the OBS, is a renowned painter as well as a recognized artist in the arts of Ikebana and Bonsai.

Événements à venir

L'Ambassade du Japon à Ottawa tiendra, au cours des prochains mois, une série d'événements culturels dont deux en particulier sont susceptibles d'intéresser les membres de la SBO :

Les 8 et 9 novembre 2003

Exposition d'Ikebana de l'école Sogetsu

Auditorium de l'ambassade, 255, promenade Sussex
8 nov. de 10h à 16h

9 nov. de 10h à 15h

Admission gratuite

Du 29 novembre au 5 décembre 2003

Exposition d'artistes Canado-japonais

Mettant en vedette M. Mitsugi Kikuchi,

Mme Tomoko Kodama,

Mme Ruriko Ota Shen et

M. Norman Takeuchi

Auditorium de l'ambassade

29 nov. de 10h à 6h

30 nov. de 10h à 15h

Du 1^{er} au 5 déc. de 10h à 16h

En plus d'être un peintre de renom,

M. Mitsugi Kikuchi, un ancien membre de la SBO, est un artiste reconnu dans les domaines de l'Ikebana et du Bonsai.

Gift of a Bonsai to the OBS

By Yvon Bernier

Our website is bringing some unexpected dividends. As contact person for the website, I received a generous offer by an Ottawa resident, Mr. Paul Wise, to donate, to the Society, a bonsai that he had received as a gift a year ago. Mr. Wise, an enthusiastic succulent and cactus collector, was willing to part with his bonsai as long as he could keep the beautiful blue glazed pot in which it was contained. I accepted the gift on behalf of the Society and transferred it to a wooden box of the same size as the blue pot. As Mr. Wise indicated, the tree has grown bushy, but it is nevertheless a quality tree that any of our members would be happy to add to his or her collection. It is a juniper (*Juniperus procumbens*) trained in the slanting style, with a trunk close to 2 inches wide at the base and interesting surface roots. The tree rises 14 inches above soil and its dense foliage extends 19 inches across. The tree will be shown to members at the October meeting, where it will be the object of a technical discussion led by Vianney and Barney on "design principles". Next spring, probably at the March meeting, this tree will be the feature of a major demonstration during which it will be trimmed, pruned and repotted in a suitable bonsai pot, **then raffled off to members**. Don't miss this opportunity to see the steps in bringing a bonsai back to a glorious life and, possibly, to become its owner.

Don d'un bonsai à la SBO

Par Yvon Bernier

Notre site web nous rapporte parfois des dividendes inattendues. En ma qualité de personne-contact du site web, j'ai récemment été approché par M. Paul Wise, un résident d'Ottawa, qui offrait généreusement de faire don à la Société d'un bonsai reçu en cadeau l'an dernier. M. Wise, un ardent collectionneur de plantes grasses et de cactus, était disposé à se départir de son bonsai en autant qu'il puisse conserver le magnifique pot vernissé bleu dans lequel il se trouvait. Au nom de la Société, j'ai accepté ce don et l'ai transféré dans un coffret en bois aux mêmes dimensions que le pot bleu. Comme le disait lui-même M. Wise, l'arbre est devenu touffu faute d'avoir été entretenu, mais c'est quand même un arbre de qualité que chacun de nos membres serait fier d'ajouter à sa collection. Il s'agit d'un genévrier prostré (*Juniperus procumbens*) formé dans le style à tronc incliné. A sa base, le tronc mesure près de 5 cm de diamètre et l'étalement des racines de surface est agréable. Sa cime s'élève à 35 cm au dessus de la surface du sol et le feuillage s'étend sur une largeur de 45 cm. Les membres auront l'occasion de voir ce bonsai à la rencontre d'octobre, au cours de laquelle il sera l'objet d'une discussion technique menée par Vianney et Barney portant sur les «principes du design». Au printemps prochain, probablement lors de la rencontre de mars, ce bonsai sera la vedette d'une démonstration majeure au cours de laquelle il sera taillé et son feuillage éclairci, puis repoté dans un pot à bonsai convenable. **Il sera ensuite mis en loterie parmi les membres**. Ne manquez pas l'occasion de suivre les étapes de restauration d'un bonsai et même, possiblement, d'en devenir propriétaire.

New Members and Winners of Draw

The recruitment campaign conducted during our Annual Exhibition was most successful this year, and it is with great pleasure that we extend a warm welcome to the following new members:

Hans Bode
 Donald Caldwell
 Michel Gauvreau et Claudette Houle
 Tony Hooper and Molly Meitin
 Louis and Muriel Kardish
 Margaret Kirkland
 Niko Kruzal (our youngest member: age 9) (notre benjamin: 9 ans)
 Yvonne MacDonald
 Beverley Melbourne
 Dustin Saunders
 U. R. (Joe) Schmidtke

Nouveaux membres et gagnants du tirage

La campagne de recrutement menée durant notre Exposition annuelle fut très fructueuse cette année et il nous fait grand plaisir de souhaiter la bienvenue aux nouveaux membres suivants :

The draw among these new members for our two prizes has given the following result:

First Prize (book by Craig Coussins: *Bonsai School*): **Donald Caldwell**

Second Prize (free one-year membership in OBS): **Dustin Saunders**

Congratulations to our winners!

Le tirage de deux prix parmi ces nouveaux membres a donné le résultat suivant:

Premier prix (livre de Craig Coussins : *Bonsai School*) : **Donald Caldwell**

Deuxième prix (abonnement gratuit d'un an à la SBO) : **Dustin Saunders**

Félicitations à nos gagnants !

Pictures from our annual show!!





Ottawa Bonsai Society 2001/2002 Executive

President

Vacant

Vice President

Vacant

Treasurer

Yvon Bernier
208 Avenue des
Explorateurs
Gatineau, QC J9J 1M9
(819) 684-0586

Editor

Vacant

Secretary

Vacant

Directors

Arne Ojaste

Past president

Art Phelan

Librarian

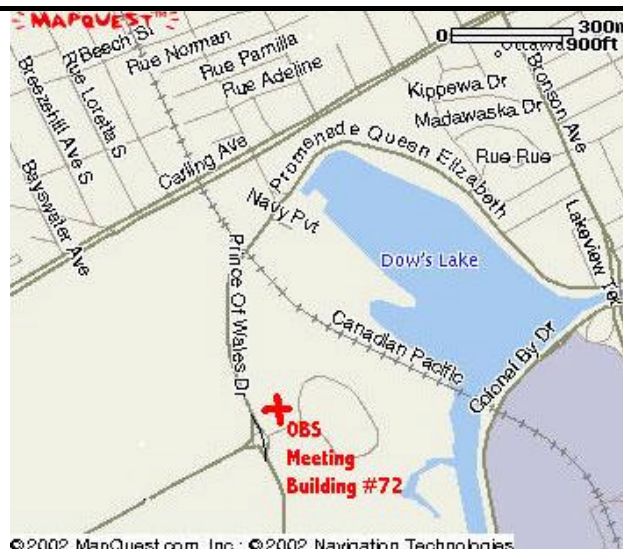
Mike O'Connor

Steering Group 2003/2004

Yvon Bernier
Duart Crabtree
Al Fournier
Vianney Leduc
Arne Ojaste
André Pedneault
Art Phelan
Barney Shum
Gordon Williams
Murray Wilson
Matt Yakabuski

Meeting Location / Lieu de rencontre

Nos rencontres se tiennent à l'édifice #72 de la Ferme expérimentale centrale. Pour vous y rendre, prenez la direction sud sur la promenade Prince of Wales jusqu'au rond-point à l'intersection National Capital Driveway et Prince of Wales (qui est aussi l'entrée principale de la Ferme expérimentale et de l'Arboretum), où vous prendrez la direction est menant à l'Arboretum. Une courte distance plus loin, à la première fourche, prenez la route de gauche qui mène directement à l'édifice #72 (vous verrez une affiche juste en face de l'édifice, de l'autre côté du chemin, qui dit «Friends of the Farm»). Le stationnement est situé de part et d'autre de l'édifice.



Our meetings are held at Building #72 at the Central Experimental Farm. Heading south on Prince of Wales, at the traffic circle at the intersection of the N.C.C. Scenic Drive and Prince of Wales, the major entrance to the Experimental Farm and the Arboretum, exit east into the Arboretum. After a very short distance, where the road divides, turn left to Building #72 which will be down a short distance on your left. There is parking just before or just after the building. The entrance is on the street side (east side) and there is a sign reading "Friends of the Farm".

Aux résidents de la nouvelle ville de Gatineau: Depuis juillet, nombre de rues ont changé de nom dans la nouvelle ville de Gatineau et les noms Aylmer, Hull, Buckingham et Masson-Angers sont disparus des adresses postales. Si votre adresse est différente de celle apparaissant sur l'enveloppe de ce bulletin, veuillez m'en faire part:

Yvon Bernier: 684-0586, télécopieur: 684-7365, ycbernier@infonet.ca .